

Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ES A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXVI. évfolyam
7899. szám
4 oldal,
30 bani
Csütörtök,
1970.
Augusztus 13

A fazekas-
varsándi
néptanács
tevékenységéből

Túlszárnyalták évi vállalkásukat

Fazekasvarsándon szép hagyományai vannak a községi házfias versenynek. 1963-ban és 1964-ben rajoni első voltak. A jó hírnév ösztönzésére törekedtek a múlt évben is és szép eredményeket értek el. Idén tovább fokozódott a verseny lendülete. Évi vállalkásukat — mely 482 900 lej értékű házfias munka elvégzése — még az első felévben teljesítették. Jelenleg a különféle közhasznú megvalósítások értéke meghaladja az 571 000 lejt.

A képviselőkkel az élen

Ebben a községben már meghonosodott az a módszer, hogy valamennyi községi tevékenységbe bevonják a képviselőket, akik számos igen értékes kezdeményezést terjesztenek elő, sikeresen mozgósítják választóik javaslatait, valamint a vállalkozások elvégzéséért felelősek. A képviselők az élen állnak, a munkásokkal együtt dolgoznak, de külön díszeteket érdemelnek. Bátorin Ilie, a 2-es, Bátorin Ioan, a 12-es, Muscă Stefan, a 14-es, Gălbănescu Ioan, a 22-es, Cioba Maria, a 38-as és Politic Elisabeta, a 11-es választókörzetek képviselői, akik állandóan felüli teljesítményt nyújtottak.

Operatív ügyintézés

A végrehajtó bizottság megkülönböztetett figyelmet fordít arra, hogy az ügyfelek elégedetten távozzanak a néptanácsból, s ha arra lehetőség van, azonnal elintézik kéréseiket. Az elnök és az alelnökök a nap minden órájában szívesen meghallgatják a honpolgárokat, figyelembe veszik tanácsaikat, javaslataikat, panaszait. E cselekvő munkásságukkal tudják a néptanácsot a legmagasabb szintre emelni, az eddigi bejegyzett 49 javaslat maradéktalanul megvalósult.

Mindenkor a legidősebb kérdésekkel foglalkoznak

A néptanács végrehajtó bizottságának jó tájékozódásáról tanuskodik az a tény, hogy az ülészekokon s a végrehajtó bizottsági üléseken a legnagyobb érdeklődésre számotartó kérdésekkel foglalkoznak. Így például ebben az esztendőben a helyi költségvetés megvalósításának stádiuma; a házfias verseny kibontakozása; a lakosság egészségügyi állapota; az iskolai évi megnyitására való felkészülés; a lakosság javaslatainak, panaszainak és kéréseinek megoldása; a kulturális tevékenység s más jelentős kérdések elemzése szerepelt a napirenden.

Tapasztalatcsere az Arad- és Békés megyei mezőgazdasági termelőszövet- kezetek szövetségei között

A Békés megyei termelőszövetkezetek szövetségének meghívására tapasztalatcsere utazott a Magyar Népköztársaságba a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Arad Megyei Szövetségének küldöttsége. A küldöttséget Coroiu Ion megnök elvtárs a megyei pártbizottság titkára, a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Megyei Szövetségének elnöke vezeti.

A NAGY ÜNNEP tisztelőjére

13 aradi iparvállalat teljesítette ötéves tervét

Ezekben az ünnep előtti napokban, amikor egész népünk vállalt küzdelmet az RKP X. kongresszusának irányelveinek teljesítéséért, Arad megye iparvállalatainak dolgozói emelt fővel jelentik a nyolc havi gazdasági előirányzatok határidő előtti teljesítését.

Dolgozók alkotó kezdeményezése nyomán ez a mindent átfogó lelkes termelési akció, melyet a kommunizmus irányítanak, mélyreható politikai és gazdasági jelentőséggel bír, hiszen municipiumunk és megyénk összes alkalmazottai egyetemben harcolnak a Párt politikájának nap mint nap történő élethez lejtéséért, a meglévő tartalékok hatékony hasznosításáért és gyümölcsösztetéséért. Mindezek nyomán elismerően kell szólni arról a 16 iparvállalatról és mezőgazdasági egységről, a meglévő 33 közül, amelyek augusztus 23. társelőre határidő előtt teljesítették gazdasági feladataikat, s a hó végéig 40 millió lejjel túlszárnyalták termutatóikat. Vállalták, hogy az ünnep tisztelőjére, annak előestéjén már 25 millió lej terv felüli megvalósítást jelentenek.

A megyei átfogó szocialista versenyben, melyet a pártszervezetek kezdeményezése a szakszervezeti bizottságok szerveznek és irányítanak.

Eljárnak azok a munkások, mérnökök és technikusok, akik a vagonygyártó üzemben, a Faipari és Textilipari Kombinátok gyár-egységeiben, a Gépjármű Üzemben, a Victoria órágyárban és más vállalatokban dolgoznak. Az említett nagy gazdasági egységekben a termelési feladatokat ütemesen, határidő előtt teljesítették.

Az ütemesség jellemezte a tevékenységet azokban a közönségekben is, ahol az öt éves tervet már megvalósították. 13 Arad megyei üzemben és gyárban, a Vagon és Szerszámgépgyárakban, a IAMMBA vállalatban, a Libertatea cipő és a Victoria órágyárban, az Ardeancă vállalatban, az Élelmiszeripari Kombinát szesz és dohányfeldolgozó részlegén, a Kőtermelő Vállalatban, a Gépjármű Üzemben, a sebességi kiserítő helyi vállalatokban, valamint a Sütőipari Vállalatban ez év első hét hónapja után teljesítették az öt éves tervet. Elismeréssel kell megállapítanunk, hogy az említett üzemekben és gyárakban hatékony műszaki-gazdasági tevékenység bontakozott ki, melynek végcélja a termelési növekedés, az önköltség csökkentése és mindezek nyomán a vállalat nyereség növelése volt. Az 1965-ös esztendőhöz viszonyítva a munka termelékenységére péld.

dául mintegy 33 százalékkal gyarapodott idén, ami a termelés növekedését mintegy két harmadát jelentette.

Mindezek a kimagasló eredmények, melyek a kommunizmus vezetése valamennyi Arad megyei dolgozó szorgalmas, önfeláldozó munkájának tudhatók be — ismételt tanúsítják dolgozó népünk szoros összefogását a Román Kommunista Párt körül. Amikor a nagy ünnep küszöbén ezt az átfogó számítását végezzük nem szabad szem elől tévesztünk azt a tényt sem, hogy minden üzemben és gyárban még mindig számtalan belső tartalék vár feltárára és hasznosításra. A hátra lévő időszakban azért kell harcolnunk, hogy mindezek értékesítésével még kimagaslóbb eredményeket érjünk el és ezáltal teljesítsük azt a feladatot, melyet a megyék közötti szocialista verseny felhívásának elhangzásakor tettünk.

TODUTA GHEORGHE
közgazdász

TOMIS

Ha nem lenne tenger, ki kelene találni...
A hódolat régi, valószínűleg olyan régi, mint maga az ember, aki nem tud betelni a végtelennel. Bár ezen a tájon, voltak akik keseregve beszéltek a vízekről. „Csillogat itt sohsem ringat tengeri lagot... / Nincs fa, se lomb, a szem itt a mezitelen tájr. esik csak” — írta volt kétezer esztendővel ezelőtt a számbízott szomorú nagy római, hogy aztán ez a föld mégis úgy tisztelje, mint saját föld. Konstancia barangolók, leballagók a mecses másfélszáz lépcsőjén, az egykori kikötő csodálatos (és csodálatosan restaurált) mozaikjához, régi kövek, amforadaradványok között kutatóm a multat s néhány méterrel fennebb beteljesül a megáradt, az ódon falak között egy templom lépcsőjén „Ovidius” emlékeztet: „bár sokat állítottam elém, ma azokkal egyenlő lett nem.

vem, és a világ ismeri műveimet / Hogyha igaz az, mit a költők jóslata hirdet, / Föld! a halálom után nem leszek én a tied” — mondja szavalja ünnepélyesen egy konstanciai szinész és százak hallgatják a kétezer éves szavakat.
Konstancia, a tengerparti nagyváros üdülővárosaival együtt felkészült a vendégek fogadására. A harminc országból érkező turisták nemcsak sós vizet, hullámokat, luxusszállót találnak a román tengerparton, hanem egy szocialista nép kultúrájával is megismerkedhetnek. Lennebb, a kikötő sántája végénél Eminescu mellészobra néz farkasszemet az örökös hullámokkal, úgy, ahogy a költő kívánsága volt, s örvendek, az egymást követő, csehlő, nemetlő, angolul beszélő turistacsoportoknak, akik a költő mellészobra mellett fényképezte-

Tengerparti napló

szony. „Legrosszabb sorsuk mi. asszonyok vagyunk” — hallgatja a varázslónő-királynő szavát a korinthusi nők kórusa, s Medea-val együtt jobb asszonyi sorsról álmodik most éppen a tenger hajóin.
Róman tengerpart 1970.
Ezről-évről többet adunk önmagunknak és a világ idekergetett turistáinak. Imádkoznak a természet kisköztitő darabjait — egy nép kultúrájának híreit is magukkal vihetik vendégeink.
KILIN SÁNDOR

Az állattenyésztés fejlesztése a szövetkezeti tagok jövedelme növelésének fontos útja

Országunk és ezen belül megyénk természeti adottságai is rendkívül kedveznek az állattenyésztés fejlesztésének. Megyénk termelőszövetkezeiben is beigazolódott, hogy ahol szakszerűen foglalkoznak az állattartással, ez mint a mezőgazdaság rentabilis ágazata nem csupán a folyamatos, pénzjövödelmet biztosítja, hanem a munkaerő arányos felhasználásához is hozzájárul, kivétel nélkül bármely évszakban.

A termelőszövetkezetekben vannak lehetőségek a magas hozamok elérésére. Például a pécskai Avintulban, a ternovali, a szentlővői, a nagyváci Victoria, a szentmártoni métszékben évről-évre emelkedő tendenciát mutat a tej- és hústermelés, valamint az állattenyésztés hozzájárulása a gazdaság összjövedelmének megvalósításához.
Az állattartás jövedelmezőségét annak alapján bíráljuk el, hogy a termelési ágazatból mennyi húst, tejet, gyapjút értékesítenek, mennyit termel és milyen áron az illető jószág. A jó termelékenység a-

lapja a megfelelő gondozás, a szaporulat, s nem utolsósorban a jó minőségű és változatos takarmányok folyamatos biztosítása.
A sajtóvív Flacăra termelőszövetkezetben is sok gondot okozott az idei áríz a vezető és a szakemberek számára. A megáradt Maros vize előtötte a zöldtakarmányokkal, lucernával bevetett te-

rületeket s nem kimélte a legelőjüket sem. Ez természetesen negatív befolyásolta a termutatóalakulását. A gazdaság számadatából kitűnik, hogy az augusztus 1-ig termelendő 3333 hektoliter összterménnyel szemben 2365 hektoliter valósítottak meg. Ami pedig az árútejet illeti, itt is 1016

(Folytatás a II. oldalon)

EGY SZÁM

Egész évre szóló vállalkás: 2000 négyzetméter szöttes terven felül.
Hét hónap összesített eredménye: 21.000 négyzetméter szöttes terven felül.

„E nagyszerű megvalósítás a Progresul megyei helyiipari vállalat zsanília-takaró és szöztő részlegének munkaközöségét dicséri.
A Dimitrov utca végén, közel a Maros gátjához, kétemeletes, régi malomhoz hasonló épület. Itt van a vállalat zsanília-részlege s újabban — alig néhány héttel ezelőtt — kapott helyet a Poetului utcából elköltöztetett takaró-részleg is. Ennek a költözködések apróbb epizódját érdemes néhány szóban felleleveníteni. Fényit vet az itt dolgozók magatartására.
Az átszervezésnek megfelelően júliusban került sor a takaró-részleg részleg költöztetésére. Már maga a kifejezés is sejtetné, hogy mekkora munkáról volt szó. Gépeket le-

szerezni, elszállítani, újrafelszerelni az új helyben, beállítani és ismét megkezdni, zökkenők nélkül, a termelést — valóban nem kis munka.

Hogy kitűnő ütemben végeztek a munkát, mi sem bizonyítja jobban, mint az eredmény. A néhány napos kiesés nem éreztette hatását a júliusi terv teljesítésében, sikerült maradéktalanul valóra váltani a nyers-szöttek termelési előirányzatát. Ez igen fontos, hisz a takaró-részleg egész termelése exportra megy.
Két napig senki el nem mozdult innen. Az emberek megkötött erővel dolgoztak, tudták, hogy most nagy szükség van minden dolgos kézre és senki sem zúgolódt. — Munteanu Gheorghe részlegvezető elismeréssel beszélt a munkásokról. — Pedig higgye

és ami mögötte van

A költözködések befejeződtek, a munka a rendes kerékvágásba lépett. Persze a részlegvezetőnek megszaporodtak a teendői: a zsanília és a költözködések tevékenységének irányítása mellett most már a takaró-részleg problémáit is intéznie kell. Mintegy 200 munkás gondja-baja az a gondja is, s hogy szíven viseli a gondokat-bajokat, a részleg problémáit, biztos kézzel irányítja a termelést mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy két év óta hónapról-hónapra maradéktalanul teljesítik tervüket, teljesítéseiket egyaránt. De nem csak mennyiségi szempontból. Mindegyik is „lépést tartanak” megrendelőik igényeivel: a rekamié és ágyterítők a keleti országokban kelnek el, takarókat Svájcban, Kanadában szállítanak.

A jó vezető azonban egy magam nem sokat tudna tenni. Ahhoz, hogy a termelőmunka jól menjen, olyan dolgozókra van szükség, mint Fissl Miklós, Onisor Virginia, Molnár Anna, Sonca Elisabeta (a zsanília részlegéről), Moldovan Eleonora és Ursu Magdalina (a költözködések részlegéről), Ivanov Maria, Morgovan Aurica, Dan Tezezia (a takaró-részlegéről), meg a többiek, akik szorgalmasan, becsülettel végzik a rájuk bízott feladatokat.
Az átszervezés meg nem ért véget. Akad bőven tennivaló most is. Az udvarban építkeznek, az emeleti részre költöztetik majd a költözködéket. Műhelyeket alakítanak, gépeket szerelnek. A munkának egy pillantra sem szabad állnia. Hisz ez a útka a jó eredményeknek.

B. MANDITS KATALIN



...Leballagok a mecses másfélszáz lépcsőjén...
(VARGA BELA felvétele)

...Hogy emlékműhöz hasonlítson

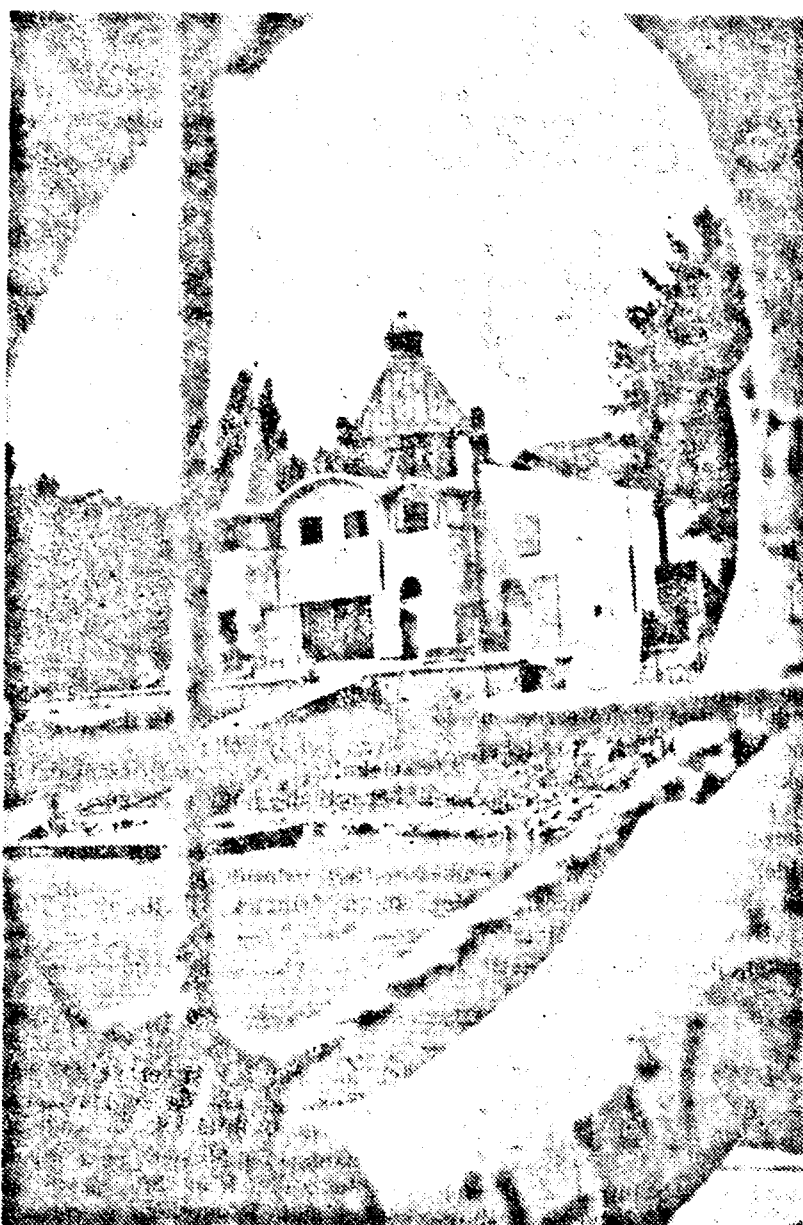
rut. S mikor bosszúságának okát keresem, valósággal felszisszen: — Nem elég, hogy hónapok munkáját vitte el az áríz, de a helyreállítás sem megy úgy, ahogy szeretném. A gerendák cipeléséhez daru kellene — nézze, hogy kinlódnak ezek a munkások — de a darut kénytelen voltam a kiemeléshez beosztani. De az emberek addig sem állhatnak tétlenül. Így is elég időt veszítünk el. Két hónapot vártam buvárokra, nagy volt a víz, nélkülük nem tudtam a vízbe esett anyagokat kiemelni. Aztán hiányzik hol ez, hol az. Igaz, az áríz megrongált az országban a közlekedés szempontjából é. letbeugóan fontos utakat.

munkaerőt, pénzt igényli. Lemondtunk róla, hátha könnyebben sikerül. Egy-egy szerencsés megoldással napokat lehet nyerni. Eddig úgy nézem, nehezen sikerül.
Jó negyvenes munkás jön, papírokat nyújt aláírásra és magyarázkodik. A mérnök közbevet: — Hagyja csak, ismerem az ügyet. Aztán folytatja: fogadjunk, Gogu bácsi, itt marad hegesztési is. — Nem maradok, mérnök elvtárs.
— Ugyan, éppen most hagyja itt Aradot a hidat, amikor a legszebb munkára kerül sor? Szerzek valami jó acélt és tisztességes munkát végzünk. Magára

szükség van. Tudja, mire gondoltam? S rögtön magyarázni kezdi, milyen lesz az acél és hogy is képzeli el a hegesztést. „Gogu bácsi” hallgatja egy ideig, aztán megszólal: — Nézze mérnök elvtárs, jobb lenne, ha valami mást szerezne. Mert amit maga mondott, az...
Technikai kifejezésekkel

radnak még az emlékeztetőben: — higgye el a teljesítés nekünk fontosabb... Küldjek minél hamarabb azt az alkatrészt, nem tudom üzembe helyezni az egyik darut... Intézzenek el valami előleget az egyik új munkásnak... Igen sürgős... Szeptember elején megkezdjük a vasszerkezetek beemelését...
Negyedszerre folytatjuk a megkezdett beszélgetést. — Téli annyira szeretnénk juttatni, hogy a fagyás ne árt-hasson a munkának. Az idej május eléggé megviselt bennünk. Már az is megfordult a fejemben, hogy ha elkészül a hid, nem megyek többet építőtelepre. De aztán arra gondolok, hogy jó tervező aligha lesz valaki, aki nem járta ki a gyakorlat iskoláját is.
Egy óra, ebéd idő. „Ma meg csak egy kilit ettem” — tündökli szorakozottan a fiatal mérnök.
Es közben, mintha Jagolea Nicolae hegesztő főmestert hallanám: „Nem lehet egy hidat akárhogy megépíteni, annak emlékműhöz kell hasonlítani”.

Igaz. Embereket, századokat összevethető emlékműhöz...
JAMBOR GYULA



MAROSPART, 1970. (KELEN FERENC felvétele)

TÜSKÉ

Bevezetőben csak annyit, hogy mindkét eset a 9-es autópályán történt, az elmúlt héten.

Az elégedetlen utas

Julius 29. Este 8 óra múlt. Az autóbussz tele van. Az utasok mérgelődnek, már megint hiányzott egy járat a három közül. Minden szék foglalt. Elöl az egymással szemben lévő két szék sor is. Nem sokáig, mert a felhajtó néni a Dimitrov utcában le száll. Indul az ajtóhoz, amikor az ablak mellett ülő legfiatalabb utas, egy fiatalasszony (még sohasem láttam állni, csak ülni az autóbusszban) megszólal, ferjéhez intve szavait, de úgy, hogy a néni is értené belőle.

— Ujj le, ezt a helyet ugyis neked foglaltam. — És jelentőség-teljesen nézett az idős nőre, aki le mert ülni erre a székre. A férj azonban állva maradt. A buszban gyermekek is voltak.

— Miért nem ültél le? — követelezték ifjú felesége, persze hangosan, hadd hallják mások is, milyen gondos élettárs ő.

Néhány perc múlva a szomszéd széken, édesanyja ölében ülő 3 év körüli kislány hirtelen rosszul lett. A benzinszagot, a riasztást, ki tudja? Fiatalasszonyok egész lényé felháborodott tiltakozással változott. Legszívesebben lerakta volna a buszból a beteg gyereket. Dühösen csecegett, húzta a száját, az orrát, de az utasok között nem talált gyűjtőteret. Gondolom, még a férjében sem.

Ugyanekkor történt, hogy egy

nagymamának és masféleves unokájának idős férfi adta át a helyet — noha a legtöbb széken „fáradt” fiatalok ültek — mert látta, hogy elől senki sem moccan, a fiatalasszony legkevésbé.

Az ideges sofőr

Julius 30. Reggel 7 óra múlt, pár perccel. A busz ilyenkor már nem tud zsúfolni, piacra igyekvő hazatérők foglalták el az ülőhelyeket. A sofőr valamiért ropogó ideges. Pedig nincs tülekedés, lármák. Amikor majd hogy fel nem robban. Csak a szikra hiányzik még. Nem sokáig. Az egyik megállónál idős néni igyekszik az ajtóhoz. Közben barátságosan odaszól a sofőrnek:

— Kisse nehezen szállók le, fájnak a lábaim. Legyen kis türelmem...

Még be sem fejezte a mondatot, a sofőr már robban. Nyomdafestéket nem törő szitkokkal árasztotta el a meglepett-ijedt néni, aki mellesleg az édesanyja lehetett volna. Az utasok felháborodottan zúdultak fel a sofőrre, azonban nem zavartatta magát.

A jelenet megismétlődött a Dimitrov utcában. Annyi különbséggel, hogy ezúttal egy idős férfiba kötött bele, aki egy kéziköcsit húzott az uton. Leszállt és fenyegető taglejtésekkel „kísérve „szines” szóadartat, utasította rendre a különben, szabályosan közlekedő bűncs.

Az ideges sofőr neve Buliga Gheorghe. Reméljük: a Szállítási Vállalat vezetősége nem huny szemet az eset fölött és felelősségre vonja gazdag szókincsű dolgozóját.

NYITOTT szemmel

1

Szót se szólnék, ha nem másodszor történe meg velem. Üveg-szilankot találtam a tejből. S különös, hogy nem arról az üvegről pattant le a 4–5 centi nagyságú hegyes-éles üvegdarab, amelyben találtam. Annak ugyanis teljesen ép volt a szája. Elvárjuk a palackozó üzemtől, hogy kicsit figyel-mesebben végezzék munkájukat.

2

Az ILA-ra panaszkodnak a Sebesúti utca 6. számú ház lakói. Az épületkarbantartó vállalat vezetősége ugyanis még az év elején megígérte, hogy kiküldi mestereit a helyszíre s elkezdik a régóta tervezett javítási munkálatokat. A régi épületre nagyon ráférne már egy kis tatarozás, éppen ezért türelmetlenek a lakók. Reméljük, eljut a nevezett vállalat illetékeseihez a panasz és hamarosan megkezdik a munkát. Jobb későn, mint soha.

(Kertész István panaszja nyomán)

3

A közönség, úgy látszik, még nem zárta eléggé szívébe a Köztársaság utján lévő Lacto-bart. Még mindig elég kevesen látogatják, pedig az itt felszolgált ételek-italokra semmi panasz nem lehet. A kiszolgálásra annál inkább. Megtörtént például, hogy egy délután, amikor egy asztalnál sem ült senki, bementem harmadmagammal a vendéglőbe, hogy egy kis hűsítő igyak. A helyiségből nemcsak a vendégek, de sajnos a felszolgáló személyzet is hiányzott. Miután 3–10 percig hasztalan vártunk valakire, aki egy kis hűsítőt hozzon

asztalunkra, felháborodva távoztunk. Vajon nem a hasonló esetek idegenítik-e el a Lacto-bar vendégeit?

4

Több olvasónk szóvá tette, hogy a nagy kánikula idején a vásárló közönség nem képes elegendő hűsítő italhoz jutni. Legtöbbször a közkezdelt szukot hiányolják. Megértjük, hogy ezekben a napokban megszokászerűen a hűsítő-fogyasztás, valamint megoldást mégis kellene találni a közlekedési Tröszt illetékeseinek. Ez nemcsak a fogyasztók, de a vállalat érdeke is!

5

Kivételt képeznek azok a vevők, akik az utjaradi 14-es számú tűze-lőanyagraktár területén nem ká-vannak a vagonokban érkező áru mozgatásához, raktározásához előzetesen hozzájárulni. (Vannak kö-zöttük öregek is, akik, ha akar-nak, sem tudnák ezt megtenni). Kivételt pedig abban képeznek e-zek a vevők, hogy nekik nem sza-bad a vásárlásra kerülő áru között válogatniuk. Fura „megoldás”, hogy az eladó, annak a munkának egy részét, amely teljesen a raktár-egyes alkalmazottaira hárulna — a vevőkkel végezteti el. Ennél ta-lán csak az furcsább, hogy akad-nak vevők is, akik a fenti, önké-nyesen megszabott kivétel alól is kivételre: akik ugyan nem járul-nak hozzá az anvagmozgatáshoz, mégis megengedik nekik, hogy a fának a javát válogassák ki.

Nemde az volna a kivétel nem tőrszabály, hogy a vevő marad-jon meg csak vevőnek s aztán, vagy mindenki válogathasson, vagy senki.

Az állattenyésztés fejlesztése

(Folytatás az 1. oldalról)

hektoliterrel maradtak adóskak. Az év első hét hónapjában 7,9 tonna marhahúst iránvontak elő értékesítésre, ezt majdnem megduplázták s 15,6 tonnát adtak át. Ami viszont a sertéshúst illeti, az átadásra be-ütemezett 50 tonna elősúly 500 darabbal szemben csupán 320 darabot értékesítettek 32 tonna súly-ban.

A szarvasjószág esetében részben elfogadható magyarázat a zöldta-karmány hiánya. De a sertéséknél ez, nem áll fenn. A vezető tanács-már év elején tudta, hogy a termelési terv jóváhagyásával egyidőben mire kötelezte magát s még-sem cselekedett idejében. Lehet-séges, hogy az egvárdalud etetés kö-vetkeztében nem érték el a kelő súlygyarapodást, de az is fönnál-lhat, hogy a takarmánymennviséget sem biztosították folyamatosan.

Ami az állati szaporulatot illeti, itt sem állnak a lehetőségek szín-vonalán. Ugyanis július 31-ig 835 darab volt az előirányzott szarvas-marha létszám, de csak 769-et ér-ték el. Külső beszerzés, vásárlás-utján kellett volna hozzájárulni az

előirányzott létszám megvalósítá-sához. Eddig viszont a tervszerű-sített 64 jászágóból alig hetet vásá-roltak. A sertések esetében a 2628 helyett csupán 1854-et értek el.

Mikor arról érdeklődtünk, hogy mennyiben sikerül eleget tenni évi tervelőirányzatoknak, mind Dáni-lá Gheorghe elnök, mind pedig Ointzer Gerhard állattenyésztő mérnök az felelték: örülnek, ha évharmadi tervüket megvalósít-ják(!?)

Még jobban meglepődünk, mi-kor azt is tudomásunkra hozták, hogy eddig csak 90 hektár másod-vetés magvait juttatták a földbe, pedig amúgy sincs takarmányuk.

Jogosan feltehetjük a kérdést: a szövetséges vezetőinek és szakem-bereinek: ilyen gazdálkodás mellett várhatnák-e többet az állattenyész-téstől?

A sajtenyi Flacăra termelősz-b-veketben voltak és vannak lehe-tőségek állatok nevelésére, értéke-sítésére, viszont az állati termelés növelésének biztosítani kell a fel-tételeket, mind a létszám megva-lósítását, a takarmányozást, mind pedig a gondozást illetően, mert csak így válik igazán jövedelme-zővé a termelési ágazat is.

Tájékoztató

1970
Augusztus

13

Csütörtök

Napkelte 5.16, napnyugta 19.24 órakor. Az évből eltelt 225 nap, hátra van még 140.

■ 375 évvel ezelőtt győzte le a Mihai Viteazul vezette román hadsereg a törököket Călugăreni-nél.

Tegnap tartották meg a Megyei Szakszervezeti Tanács székházában a municípiumi kulturaktívá ülést.

A gyűlésen Pascal Pavel, a Szakszervezetek Megyei Tanácsa Végrehajtó Bizottságának tagja elemezte az Arad municípiumban folyó kulturális munkát, az eredményeket és a hiányosságokat, a megoldásra váró feladatokat.

Ezután Sandici Gheorghe, a Szakszervezetek Muncipiumi Tanácsa Végrehajtó Bizottságának tagja ismertette az augusztus 23-i kulturális rendezvényeket, az üzemek kulturaktív-vistáira és dolgozóira az elkövetkező napokban három feladatot, felvázolta a párt 50. évfordulója alkalmából sorra kerülő rendezvényeket városunk intézményeiben.

MUREȘUB: Ez az asszony (10. 12. 14. 16. 18. 20. kedvező idő esetén 20.30-órakor a kerthelyiségben).

STUDIO: Idegenek (10. 12. 14. 16. 18. 19. 21. kedvező idő esetén a kert-helyiségben).

VICTORIA: A rokonszenves R ur (11. 16. 18. 20).

HEUSAGE: Frédy és a préri dala (11. 14. 16. 18. 20. kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben).

PROGRESUB (Ujrad): Halálán kor (16. 18. 20).

SOLIDARITATEA (Gáj): Kéz brili-ánokkal.

CFR (Gradiște): Szigorúan tilos a szerelem (17. 19).

A VIDEKI MOZIK MCSORA

LIPPA: A menyasszony fókéiben

PECSKA: A bosszúálló.

BOROSJENO: Hosszu lábak, hosszú ujjak.

NAGYBAK: A bosszúálló.

KISJENO: A levegő lovagjai.

STANANNA: Gyilkosok.

KORTOS: Bőrharas fiúk.

PANKOTA: Gentil ur álma.

VILGOS: A bosszúálló.

BOROSJENO: Maria.

KOROSBOKENY: Amig egészséges vagy.

VINGA: Férfiak kiküldetésben.

ELADÓ elfoglaltat szola konyhá-s ház, kerttel, Clujului utca 34, Pirmava. (368)

WARTBURG-LUX eladó, Petru Rareș utca 80 szám, Gradiște. (370)

KERESEK sürgősen megvételre ara-gáz-hűtőt, Linka Wilhelm Ujrad, Ci-binului 38. (372)

KERESEK megbírható asszonyt gyer-mek mellé, esetleg lakással, Dorța utca 33. (371)

Sajnos, csak 7-es médiát ért el, míg a bejutáshoz szükséges média 7.12 volt. S mindez azért történt — véleményem szer-int — mert szakszökin-cse nagyon szegényes Összel P. I. a hároméves matematikai fakultásra jelentkezik s ha akkor sem sikerül... jövőre új-ból nekilindul a fizikának

A határozatlanság ko-

Még jól felkészült diák-nak is számítani kell a meglepetésekre. H. E. e-sete is hasonló. A kémiai olimpiászokon az orszá-gos döntőtől jutott, az a nyagot keményen átvet-te, komolyan készült a felvételre. A kolozsvári gyermekorvosi fakultás felvételi teljesítmény-szintjét mégsem sikerült elérnie. 150 helyre 600 jelentkező volt. Így H. E. alapos felkészültsége mel-lelt kiessett. Nem volt sze-rencsége? A szerencse is sokat számít, de nem dön-tő jellegű.

Ennyi kudarc ellenére mégsem látom elkesere-dettnek ezeket a fiatalo-kat. Hisz ha most visz-szalpne, akkor nem is volt komoly az elhatáro-zásuk. Bővített szaksz-árutakat, tanuljanak lel-kiismeretesebben, több ambícióval és természe-tesen idejében válasszák meg a pályát. A techni-kumok és szakliceumok is tart karokkal várják a fiatalokat.

BREBÁN GABRIELLA

A Szovjetunió bukaresti nagykövetségén innepi külsőségek kö-zött átnyújtották a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje Elnöksége ál-tal adományozott „V. I. Lenin születésének 100. évfordulója tisz-teletére” jubileumi érmet több román állampolgárnak — munká-szorgalmi veteránoknak, társadalmi szervezetek tagjainak, közéleti személyiségeknek, művészeknek és tudósoknak, akadémikusoknak, íróknak, újságíróknak.

A jubileumi érmet átnyújtó A. V. Basov nagykövet az SZKP KB és a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje nevében melegen gratu-lált a kitüntetetteknek, hangsúlyozva, hogy az érme adományozása a Szovjetunió népei és a román nép barátságának és együttműkö-désének a szimbólumát jelenti.

A kitüntetettek nevében Valter Roman elvtárs mondott köszö-netet a magas kitüntetésért.

1970. augusztus 13.

BUKAREST II. 6. Reggeli zene. 8.10 Pioniroknak. 9.30 Körös-gyűjtések. 9.45 Részletek Donizetti Don Pasquale című operájából. 10.15 Pionirok rádióexpedí-ciója. 11.40 Részletek Mülcker A kul-dosdiak című operetjéből. 12.15 Dili hangverseny. 13.30 Ion Vasilescu szer-zeményciből. 14.30 Román zenei szer-zetkeiből: Aurel Stroe. 15.30 Jogi tanácsadó. 16.20 Gordonka-népek. 16.50 Orvosi tanácsadó. 18.03 Népezen-hang-verseny. 19.30 Képzőművészeti adás. 21.30 Zeneművészeti szünle. 22. Jaz. 22.30 Aranyalagútár. Cănil Petrescu. 23.05–1. Részletek Szokolay Sándor Vrnász című operájából.

A BUKARESTI RÁDIO MAGYAR NYELVŰ ADASA

Delélt 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percg a 202. 261. 330. és 477 méteres hullámbosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percg a 202. 261 és 330 méteres hullámbosszon be-számol az ország és a nagylvilág esemé-nyeiről.

A KOLOSVARI RÁDIO MCSORÁBOL

ROMÁN NYELVEN: 6 Hírek. Dumitru Mircea jogyezte. Reggeli melódiák. 17.45 Hangos híradó. 18. Kívánsághangverseny. 18.30 Válaszolunk hallgatóinknak. 18.40 Rádiószimpon. 19.10 Szimfonikus tancok.

MAGYAR NYELVEN: 6.30 Ujjáépülő falvak — jelentős Szilagy és Máramar megyéből. 16.30 Hangos híradó 16.40 Ki mit szeret — ajándékműsor a népszerűkedvelőknek. 17.05 Kolozsvári 6-piúk helytállása. 17.15 A testvérség iskolája. (VII.). Kovács Ferenc műso-ra. 17.20 Madrigálok a Gheorghe Dina Zenekonzervatórium kamarakórusának előadásában. Vezényel Dorin Pop. 17.30 A rádió ideológiai fóruma.

DELÉLT 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percg a 202. 261. 330. és 477 méteres hullámbosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percg a 202. 261 és 330 méteres hullámbosszon be-számol az ország és a nagylvilág esemé-nyeiről.

A KOLOSVARI RÁDIO MCSORÁBOL

ROMÁN NYELVEN: 6 Hírek. Dumitru Mircea jogyezte. Reggeli melódiák. 17.45 Hangos híradó. 18. Kívánsághangverseny. 18.30 Válaszolunk hallgatóinknak. 18.40 Rádiószimpon. 19.10 Szimfonikus tancok.

MAGYAR NYELVEN: 6.30 Ujjáépülő falvak — jelentős Szilagy és Máramar megyéből. 16.30 Hangos híradó 16.40 Ki mit szeret — ajándékműsor a népszerűkedvelőknek. 17.05 Kolozsvári 6-piúk helytállása. 17.15 A testvérség iskolája. (VII.). Kovács Ferenc műso-ra. 17.20 Madrigálok a Gheorghe Dina Zenekonzervatórium kamarakórusának előadásában. Vezényel Dorin Pop. 17.30 A rádió ideológiai fóruma.

DELÉLT 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percg a 202. 261. 330. és 477 méteres hullámbosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percg a 202. 261 és 330 méteres hullámbosszon be-számol az ország és a nagylvilág esemé-nyeiről.

A KOLOSVARI RÁDIO MCSORÁBOL

ROMÁN NYELVEN: 6 Hírek. Dumitru Mircea jogyezte. Reggeli melódiák. 17.45 Hangos híradó. 18. Kívánsághangverseny. 18.30 Válaszolunk hallgatóinknak. 18.40 Rádiószimpon. 19.10 Szimfonikus tancok.

MAGYAR NYELVEN: 6.30 Ujjáépülő falvak — jelentős Szilagy és Máramar megyéből. 16.30 Hangos híradó 16.40 Ki mit szeret — ajándékműsor a népszerűkedvelőknek. 17.05 Kolozsvári 6-piúk helytállása. 17.15 A testvérség iskolája. (VII.). Kovács Ferenc műso-ra. 17.20 Madrigálok a Gheorghe Dina Zenekonzervatórium kamarakórusának előadásában. Vezényel Dorin Pop. 17.30 A rádió ideológiai fóruma.

DELÉLT 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percg a 202. 261. 330. és 477 méteres hullámbosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percg a 202. 261 és 330 méteres hullámbosszon be-számol az ország és a nagylvilág esemé-nyeiről.

A KOLOSVARI RÁDIO MCSORÁBOL

ROMÁN NYELVEN: 6 Hírek. Dumitru Mircea jogyezte. Reggeli melódiák. 17.45 Hangos híradó. 18. Kívánsághangverseny. 18.30 Válaszolunk hallgatóinknak. 18.40 Rádiószimpon. 19.10 Szimfonikus tancok.

MAGYAR NYELVEN: 6.30 Ujjáépülő falvak — jelentős Szilagy és Máramar megyéből. 16.30 Hangos híradó 16.40 Ki mit szeret — ajándékműsor a népszerűkedvelőknek. 17.05 Kolozsvári 6-piúk helytállása. 17.15 A testvérség iskolája. (VII.). Kovács Ferenc műso-ra. 17.20 Madrigálok a Gheorghe Dina Zenekonzervatórium kamarakórusának előadásában. Vezényel Dorin Pop. 17.30 A rádió ideológiai fóruma.

DELÉLT 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percg a 202. 261. 330. és 477 méteres hullámbosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percg a 202. 261 és 330 méteres hullámbosszon be-számol az ország és a nagylvilág esemé-nyeiről.

A KOLOSVARI RÁDIO MCSORÁBOL

ROMÁN NYELVEN: 6 Hírek. Dumitru Mircea jogyezte. Reggeli melódiák. 17.45 Hangos híradó. 18. Kívánsághangverseny. 18.30 Válaszolunk hallgatóinknak. 18.40 Rádiószimpon. 19.10 Szimfonikus tancok.

MAGYAR NYELVEN: 6.30 Ujjáépülő falvak — jelentős Szilagy és Máramar megyéből. 16.30 Hangos híradó 16.40 Ki mit szeret — ajándékműsor a népszerűkedvelőknek. 17.05 Kolozsvári 6-piúk helytállása. 17.15 A testvérség iskolája. (VII.). Kovács Ferenc műso-ra. 17.20 Madrigálok a Gheorghe Dina Zenekonzervatórium kamarakórusának előadásában. Vezényel Dorin Pop. 17.30 A rádió ideológiai fóruma.

DELÉLT 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percg a 202. 261. 330. és 477 méteres hullámbosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percg a 202. 261 és 330 méteres hullámbosszon be-számol az ország és a nagylvilág esemé-nyeiről.

A KOLOSVARI RÁDIO MCSORÁBOL

ROMÁN NYELVEN: 6 Hírek. Dumitru Mircea jogyezte. Reggeli melódiák. 17.45 Hangos híradó. 18. Kívánsághangverseny. 18.30 Válaszolunk hallgatóinknak. 18.40 Rádiószimpon. 19.10 Szimfonikus tancok.

MAGYAR NYELVEN: 6.30 Ujjáépülő falvak — jelentős Szilagy és Máramar megyéből. 16.30 Hangos híradó 16.40 Ki mit szeret — ajándékműsor a népszerűkedvelőknek. 17.05 Kolozsvári 6-piúk helytállása. 17.15 A testvérség iskolája. (VII.). Kovács Ferenc műso-ra. 17.20 Madrigálok a Gheorghe Dina Zenekonzervatórium kamarakórusának előadásában. Vezényel Dorin Pop. 17.30 A rádió ideológiai fóruma.

DELÉLT 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percg a 202. 261. 330. és 477 méteres hullámbosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percg a 202. 261 és 330 méteres hullámbosszon be-számol az ország és a nagylvilág esemé-nyeiről.

A KOLOSVARI RÁDIO MCSORÁBOL

ROMÁN NYELVEN: 6 Hírek. Dumitru Mircea jogyezte. Reggeli melódiák. 17.45 Hangos híradó. 18. Kívánsághangverseny. 18.30 Válaszolunk hallgatóinknak. 18.40 Rádiószimpon. 19.10 Szimfonikus tancok.

MAGYAR NYELVEN: 6.30 Ujjáépülő falvak — jelentős Szilagy és Máramar megyéből. 16.30 Hangos híradó 16.40 Ki mit szeret — ajándékműsor a népszerűkedvelőknek. 17.05 Kolozsvári 6-piúk helytállása. 17.15 A testvérség iskolája. (VII.). Kovács Ferenc műso-ra. 17.20 Madrigálok a Gheorghe Dina Zenekonzervatórium kamarakórusának előadásában. Vezényel Dorin Pop. 17.30 A rádió ideológiai fóruma.

DELÉLT 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percg a 202. 261. 330. és 477 méteres hullámbosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percg a 202. 261 és 330 méteres hullámbosszon be-számol az ország és a nagylvilág esemé-nyeiről.

A KOLOSVARI RÁDIO MCSORÁBOL

ROMÁN NYELVEN: 6 Hírek. Dumitru Mircea jogyezte. Reggeli melódiák. 17.45 Hangos híradó. 18. Kívánsághangverseny. 18.30 Válaszolunk hallgatóinknak. 18.40 Rádiószimpon. 19.10 Szimfonikus tancok.

MAGYAR NYELVEN: 6.30 Ujjáépülő falvak — jelentős Szilagy és Máramar megyéből. 16.30 Hangos híradó 16.40 Ki mit szeret — ajándékműsor a népszerűkedvelőknek. 17.05 Kolozsvári 6-piúk helytállása. 17.15 A testvérség iskolája. (VII.). Kovács Ferenc műso-ra. 17.20 Madrigálok a Gheorghe Dina Zenekonzervatórium kamarakórusának előadásában. Vezényel Dorin Pop. 17.30 A rádió ideológiai fóruma.

DELÉLT 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percg a 202. 261. 330. és 477 méteres hullámbosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percg a 202. 261 és 330 méteres hullámbosszon be-számol az ország és a nagylvilág esemé-nyeiről.

A KOLOSVARI RÁDIO MCSORÁBOL

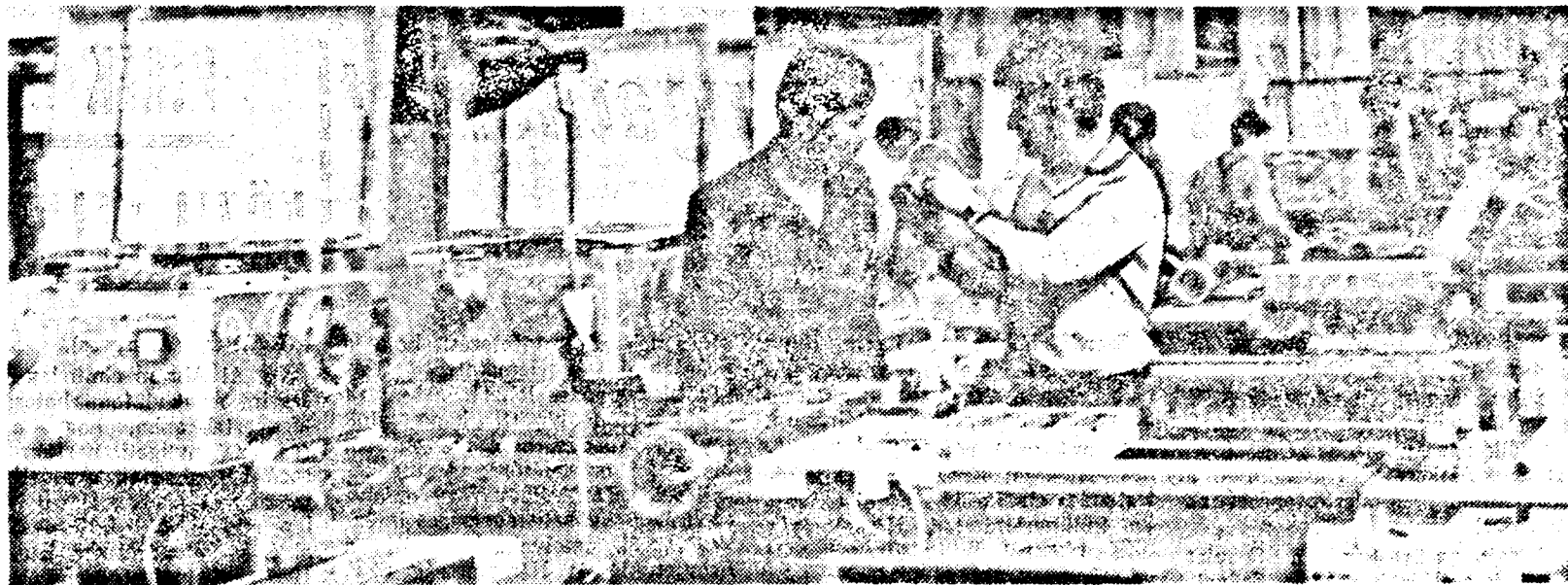
ROMÁN NYELVEN: 6 Hírek. Dumitru Mircea jogyezte. Reggeli melódiák. 17.45 Hangos híradó. 18. Kívánsághangverseny. 18.30 Válaszolunk hallgatóinknak. 18.40 Rádiószimpon. 19.10 Szimfonikus tancok.

MAGYAR NYELVEN: 6.30 Ujjáépülő falvak — jelentős Szilagy és Máramar megyéből. 16.30 Hangos híradó 16.40 Ki mit szeret — ajándékműsor a népszerűkedvelőknek. 17.05 Kolozsvári 6-piúk helytállása. 17.15 A testvérség iskolája. (VII.). Kovács Ferenc

A HUSZONHATODIK



LÉPCSŐ- FOKON



A 20 esztendő Szerszámgépgyáiban egy percre sem áll meg a műszaki fejlődés.

Az erdők zöld aranya

A Faipari Kombínát termelése egy év alatt 12 millió lejjel növekedett. Több mint tízféle sima, 40 típusú hajlítógép és mintegy 20 fajta művésien faragott stíl butort gyártanak. S nem is akármilyen kivitelezésben. Bizonyíték erre az, hogy a termelés mintegy 90 százalékát külföldi megrendelésre készíti.

A „zöld arany” kitermelését közel 5000 hektáron végzik megynék festői tájain. A druzsások fűszereinek zenejét a szántóföld, a szőlő és a hegyek hegyei verik vissza. Egy-egy nagyobb csattanás jelzi, hogy ledől a sudár bükk.

Ez évben mintegy 15 000 köbméterrel csökkent a kitermelés, de ezzel párhuzamosan növekedett a késztermékek volumene és értéke. Ez a faanyag magas szintű értékesítéséről, a termelés gazdasági hatékonyságának növeléséről tanuskodik.

A nagy mennyiségű fűrész- és butort mellett keresett árucikkek az aradi parketta. A fűrész- és gyárakban működő speciális gépeken az említett padlóburkoló elemekből annyit készítenek, hogy abból évente mintegy 15–20 ezer lakást lehet parkettázni.

Korszerűsítik és nagy arányban bővítik a stíl butort gyártást az elkövetkező öt éves tervben. A messze földön híres faragott és intarziával ellátott butort termelése ezáltal háromszorosára növekszik.

A Faipari Kombínát munkaközössége közel 7000 dolgozót számlál. Valamennyi munkáját megkönnyítették a gépek. Drotokélt pályakon szállítják a rönköket. Gépkarja azokat a vagonokba vagy teherautókba, s a feldolgozó részlegeken is sok száz gép segíti az ember munkáját. Csúszó és egyéb gépek mint 12 millió lej értékű új gépi felszerelést vásároltak.

A Faipari Kombínát térszomszédságában talált új otthonra a Tehnoforestexport külkereskedelmi vállalat aradi kiépültsége. Az ország valamennyi butorgyárában termelt komercizálják itt. Évente mintegy 40 millió lej értékű butort szállítanak Európa összes államaiba, valamint az Egyesült Államokba és Kanadába.

A külkereskedelmi vállalat butorgyárainak párhuzamosan bővül. Az aradi kiépültsége is egy újabb főtér kap, amelyben jövőre már megkezdik a munkát. Több mint 7 millió lejes beruházás felhasználásával épül az új egység.

Az oldalt összeállította:

TÓTH SÁNDOR
KOVÁCS SÁNDOR

A rad megye és municípium — ez a bő ipari tapasztalatokkal és hagyományokkal rendelkező vidék — az elmúlt évek folyamán szintje megháromszorozta gépgyártó iparát. kétszeresen növelte a textilipart és nagy arányú fejlődést biztosított az élelmiszer iparban. Az 1970-ben megvalósítandó beruházások volumene 37 százalékkal haladja meg a tavalyit és mintegy kétszeresen az 1966-belit. Építőink igyekeztek az összes ipari objektumokat határidőre átadni, ami nagyszámú sikerrel járt.

Pártunk politikai irányvonalának megfelelően a hatalmas beruházási összegekből nagyszámú gépgyártó ipar fejlesztésére és korszerűsítésére költöttünk. Ezáltal a vagongyártó üzem évi kapacitása jelentősen bővült. A szerszámgépgyár is nagy arányú beruházásokat kapott és ennek megfelelően korszerű üzem egy évi kapacitása mintegy 1000 konvencionális esztorgapaddal nőtt.

Pártunk és kormányunk az életszínvonal növelését elősegítő iparágak bővítésére egyre nagyobb összegeket fektettek be. Az aradi Textilipari Kombínát gyáregységei ennek folytán látványos fejlődésen mentek keresztül. Határidőre kezdte meg a termelést a kombinát és egyben az ország egyik legnagyobb fehérítője, a fonodák kapacitása pedig 1300 tonnával gyarapodott 1967-hez viszonyítva. Jelenleg a befejező részlegek bővítését és korszerűsítését végzik. E nagy munkát befejeztével 6 millió négyzetméterrel növekszik az említett részlegek

kapacitása évente. Ötéves tervünk első felében korszerűsítették a szövődéket is. Az elkövetkező öt éves tervben még nagyobb bővítésen mennek keresztül a kombinát szövődéi. Evi kapacitásuk több mint 4 millió négyzetméterrel növekszik. Az UTA gyáregységében bővül majd a bársonygyártó részleg is.

A MEGYE IPARÁNAK FEJLŐDÉSE

A Textilipari Kombínát másik két egységét is bővítették. A Vörös Triko gyártás szintje teljes egészében újja építik. Új épületszárnyat kapott a Készruhagyár is. Emellett érdemel még az Aradecanra, a Libertatea és a Junius 11 vállalatok szinte kétszeresére való növelése is.

Fejődik az ipar, gyarapszik városunk és megyénk lakossága is. Egyre több élelmiszer, iparosított árucikkre van szükség. Az Élelmiszeripari Kombínát, ez az új gazdasági formát öltő egység, mely több mint tíz nagy fontosságú gyárat foglal magába,

csupán ebben az öt éves tervben új, hatalmas mélyhűtő hálzával, széndioxid gyárral, takarmánykészítő üzemrészleggel és új légtérrel bővült. A többi gyáregységet is korszerűsítették; növelték a termelő felületet, automatizálták a feladatokat. Hasonlóan bővült a Vagóhidon dolgozó is, ahol a kisgyepesítő alakok felhasználásával korszerűsítették a kifőző, feldolgozó és tartósító részleget.

Nagy ipari egységeink, s a kombinátok vezetői jó gazda módjára nemcsak a beruházási alapokat, hanem a kisgyepesítésre szánt összegeket is felhasználják. Külön említést kell tennünk a Faipari Kombínát aradi feldolgozó részlegről, ahol 5 millió lej felhasználásával korszerűsítették a belső szállítást, javították a munkakörülményeket és a technológiai folyamatokat. Hasonlóan cselekedtek a Vagóhidon dolgozó is, ahol a kisgyepesítő alakok felhasználásával korszerűsítették a kifőző, feldolgozó és tartósító részleget.

Talán fel sem tudnánk mind sorolni az összes új ipari egységeket, melyek öt év alatt épültek vagy megépültek. Egy dolgot azonban le kell szögeznünk: ilyen nagy arányú fejlődésnek, mint az utóbbi öt évben eddig, soha nem lehettünk szemtanúi. Az elkövetkező öt évben szinte mindezt megduplázzuk.

PATRUNA CONSTANTIN,
a Beruházási Bank igazgatója

S zocialista államunk hozta létre az aradi Szerszámgépgyárat. Az egykori kis üzem — amelynek talpkövet most husz esztendője helyezték el — szilárdan áll, s szinte a tizszeresére nőtt. A gyárral együtt fejlődtek az emberek is. Nem annyira szembelíleg, mint hozzáértésben, szakmai felkészültségben. Egykori munkásokból, mint Zamfira Gheorghe, Blagaila Ioan és mások, mérnökök lettek. Számtalan élenjáró dolgozó a termelés közvértel irányítójává vált. Mesterek lettek a szó legszorosabb értelmében. A szakmai fogások mellett megtanultak a vezetés és a szervezés tudományát. Nem soroljuk fel nevéket, hiszen sokan vannak. Egyesek mellé fiatalokat osztottak be, hogy neveljék, okassák a jövő generációját. Szinte minden munkapad mellett pelyhes állu ifjú embereket látunk. A szakmai iskolából és abból a nagy műhelyből kerültek ki, amelyeket csakis számukra rendeztek be, ahol hozzáértő emberek foglalkoztak szakmai kiképzéssel.

A nagyarányú beruházások, a dolgozók erőfeszítései, a legmagasabb műszaki szinten álló gépek és berendezések biztosították a termelés dinamikus fejlődését. Ebben az öt éves tervben kétszeresére növekedett a termelés.

A műszaki színvonal növelésével az aradi szerszámgépek egyre nagyobb teret hódítottak a nemzetközi piacon. Esztorgapaink nemcsak becsülik, hanem egyre nagyobb mértékben igénylik még az iparilag olyan

fejlett államokban is, mint Svédországban, Németország Szövetségi Köztársaságában és más országokban.

Eddig több mint 30 esztorgapust terveztek és állítottak elő az aradi Szerszámgépgyárból. Igen keresettek az SN típusú normálpadok, az SRO revolverpadok, az

A SZERSZÁMGÉP- GYÁRTÁS DINAMIKÁJA

SRV és az SNA különböző típusú automatizált padok. Nem is beszélve azokról, amelyek program-vezérléssel láttak el.

A tervezők és a kivitelezők legutóbb ismét forró napokat élnek át. Elkészültek a legújabb esztorga, a B típusú család prototípusai, A 320, a 360 és a 400 milliméteres csúszatválsággal rendelkező padok a legújabb, egységes koncepció szerint készülték. Külalakra és funkcionálisra is hasonlítanak egymásra, a legnagyobbaktól a legkisebbig. A tervezők szinte a nap minden percében ott tartózkodnak a szerelőben, ahol az asszimilálás és az első sorozat

gyártási technológiájának kidolgozása lázas ütemben folyik.

Odalépünk mi is, hogy megismerjük az aradi mérnökök, technikusok és munkások legújabb „gyermekét”. Látszólag alig különbözik elődeitől ez az új pad. Ezt is építőköcsa stílusba konstruálták. A legnagyobb

melletti kisse elidőzünk, míg Demian Ioan mérnök, az üzem főkonstruktőre bő magyarázattal szolgál. Közben elakad a beszélgetés, amíg az új, kétsoros kupos csapagyk terhelő képességet ellenőrizik. A tokmányba rögzített villámgyorsan (mintegy 2500 fordulat percenként) perdülő szivós anyagba könnyen hatol be a kes. Villámgyors eltolással, több mint 15 milliméteres mélységig a forgács kekes-vörösen füstölőve kigyózik a gyűjtő talba. Nehány másodperc alatt megtörtént a nagyolás is. De most nem ezt figyelik a műszakiak. Mindenki a főtengely rezdüléseit ellenőrző műszereket lesi. Oly

száz fonó- és szövődnének a munkája, melynek nyomán a Teba gyár termelése kétszeresére nőtt. S ez még nem minden. Csak az idén a gyáregység szövődéjében 250 új szövőgépet helyeztek üzembe, és ennek nyomán évente több mint 7 millió négyzetméter

minimális a kilengés, hogy az már szinte elhanyagolható.

Csodálkozva kérdezzük, hogy mit tettek az új gép kapcsoló szekrényével, hiszen a legnagyobb fordulat mellett is teljesen zajtalanul működik. A főtervező elmosolódik, majd noteszbe vázolja, hogy a közvetlen meghajtásnál fogaskerék nélküli, speciális rugalmas meghajtást alkalmaztak. Közben mi beavatatlankok kisse hatékony lépünk, hiszen a szan szeditő sebességgel közelített munkaközben a tokmányhoz. Senki sem lépett oda, hogy megállítsa... De a következő pillanatban, amikor a beállított ütközőhöz ért, a másodperc töredéke alatt leállt.

A mérnökök lelkesen magyarázták, hogy milyenek is lesznek a jövőben itt gyártandó esztorgapadok. A B család tagjaira például önműködő méretinformátort szerelnek. Az esztorgapadok ha ilyen gépen dolgozik, nélkülözhetetlen a mérőműszerek, hiszen az RQI típusú szerkezet a milliméter századrészenek pontosságával, az elektronikus visszacsatoló gépekhez hasonlóan, minden mozzanatát és minden fogást előre kiszámítja. S ezt a lehető leggyorsabban egy kicsiny képernyőn közli a gép kezelőjével.

A korszerű technika terhdításának lehetőségeit szemtanúi lépten-nyomon az aradi Szerszámgépgyárban. Az asszimiláció és a sorozatgyártás beindításának üteme ugyan meg nem érte el a kívánt sebességet, de mint mondták e téren is operatívabban lesznek.

— A fonoda korszerűsítése, az új gépek üzembehelyezése révén az évi kapacitás, a jelenlegivel szemben, 740 tonna gyapotfonnal növekszik. Ezzel egyidőben javul a szalak minősége, változatosabbá tehetjük termékeinket. A közeljövőben megkezdjük a poliszter szalak gyártását. A technológiai próbákat elvégeztük s mondhatom, az eredmény kitűnő. A néhány száz méter anyag, amit piacutatás végett gyártottunk, nagy elismeréssel örvendett a vásárlók körében — mondotta Baláncu Maria, a Textilipari Kombínát 2. számú gyáregységének főmérnöke.

A régi és új gépek még egymás mellett állnak. De ha nem látunk a gyár névjegyet, nem is hinnénk, hogy azokat a „rég” gépeket is ott gyártották, ahol az újakat. Oriási a fejlődés. Pedig alig tíz- és egynehány év telt el azóta...

Új gépek a Teba gyárból. Nem egyedül esel... Nap mint nap hallunk hasonló híreket. Nem szenzáció, egyszerű, mindennapi esemény, amely már hozzátartozik életünkhez, mint rész az egészhez.

A számok nyelvén

Tudományos
munkaszervezéssel

Altalában nem szeretem a számokat. Mégis, amikor egy-egy munkaközösség által elért sikerekről hallok, örülök a számoknak. Mint például annak, hogy az Élelmiszeripari Kombínátban az évbeli eltelt hét hónapban az egy munkás főre számított termelékenysége 25 915 lejjel növekedett, az elmúlt év azonos időszakához viszonyítva. Itt említjük meg, hogy a termelés tudományos megszervezése révén csökken az alkalmazottak létszáma, viszont az összerterelési terv értéke 25 millió lejjel volt nagyobb, mint tavaly.

Magas fokon értékesítik a nyersanyagot

Teljesítve... Tulzárnvalva, olvassuk a tervirodákban készített kimutatásokon. A számok meggyőzőek és minden kommentárnál többet mondanak. Különösen akkor, ha összehasonlítjuk az elmúlt év hasonló időszakával. Ilyenkor mondjuk: előbbre léptünk. A vállalatok magas fokon értékesítik a nyersanyagot. Így van ez a Tejfeldolgozó Vállalatnál is, ahol az idén 89 tonna kazeint gyártottak és küldték külföldre. A termelés tudományos megszervezése, a nyersanyag magas fokú értékesítése feven az idén 29 tonna kazeinnal gyártottak többet mint 1969 első hét hónapjában, majdnem azonos mennyiségű nyersanyagból.

Próbauzemelés

Huszonhat millió lej beruházással elkészült a takarmányelőző gyár, amely augusztus végén megkezdte próbauzemelést. A gyár évente közel 2000 tonna takarmányelőzőt gyárt. Az alapanyagot a szesz részleg adja. Azért, hogy a takarmányelőző gyár a tervezett időpontban megkezdhesse termelését, a szesz részleg munkaközössége elhatározta, hogy három nappal megrövidíti a nagyváltásokat s ez terven felül 10 vagon tisztaszezt jelent.

Terven felül

A nagyjavítások idején az Élelmiszeripari Kombínát malom részlegen öt új gépcsoportot szereltek fel és helyezték üzembe, amely jelentős mértékben hozzájárul a malom termelőkapacitásának növeléséhez, a liszt minőségének javításához. Eddig terven felül 1024 tonna lisztet szállítottak le. Ugyancsak itt pneumatikus berendezésekkel korszerűsítik a belső szállítást.

A legértékesebb jutalom

Olvastunk külföldről érkező leveleket, hazánk különböző tájairól hozott képeslapokat a Refacera konzervgyár címére, amelyekben a mellickeveket felső fokban használták... Legjobb... legizetesebb... S a vásárlók, a háziaszonvok elismerése a legértékesebb jutalom a gyár munkaközösségeinek. A gyárban évente több mint 80féle konzervet gyártanak. Az egyik legújabb és külföldön a legkeresettebb termékük a gombásgulvas,

NEMZETKÖZI ÉLET

Aláírták a szovjet-nyugatnémet szerződést

MOSZKVA. — A Toth. az Agerpres tudósítója közli: Willy Brandt, Németország SZK kancellárja moszkvai látogatásának második napján megbeszélést folytatott Alekszej Kosziginnel, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökevel.

A megbeszéléseken a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Németország Szövetségi Köztársasága közötti szerződés megkötésével kapcsolatos kérdéseket érintettek. A két kormányfő véleményéről folytatott a Szovjetunió és az NSZK közötti kapcsolatok, beleértve a gazdasági és a műszaki-tudományos kapcsolatokat fejlődési perspektíváiról, valamint a feleket érdeklő nemzetközi problémákról.

Szerda délelben, a Kreml Nagy Palotájának Katalin termében került sor a szovjet-nyugatnémet Szerződés ünnepélyes aláírására. A Szovjetunió részéről a Szerződést Alekszej Koszigin, a Minisztertanács elnöke és Andrej Gromiko külügyminiszter, Németország SZK részéről Willy Brandt szövetségi kancellár és Walter Scheel külügyminiszter írta alá. Az aláírásnál jelen volt Leonvid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára és más szovjet vezetők, valamint a Németország SZK kancellárjának kíséretében lévő személyek.

Ugyanazonnap Leonvid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára fogadta Willy Brandtot, Németország SZK kancellárját. Leonvid Brezsnyev és Willy Brandt annak a megv-

ződésnek adott kifejezést, hogy a Szovjetunió és Németország SZK közötti szerződés lehetőséget nyújt a két ország közötti kapcsolatok további fejlődésére és az európai biztonság erősítésére. A megbeszélés során véleménycsere folyt azokról a jövőbeli lehetséges intézkedésekről, amelyeknek célja a Szovjetunió és Németország SZK közötti együttműködés fejlesztése, a feszültség enyhítése és a béke erősítése Európában. Megvizsgálták számos más nemzetközi problémát is.

Amint a TASZSZ jelenti, a megbeszélés a munka légkörében és az őszinteség szellemében folyt le. A szovjet kormány vasárnap adott a Kreml Nagy Palotájában Willy Brandt, Németország SZK kancellárjának tiszteletére.

HÍREK A KÖZEL-KELETRŐL

KAIRO. (Agerpres).

Az Al Ahram című lap jelentése szerint az egyiptomi hatóságok bejegyezték abba, hogy a Szuеzi-csatorna nyugati partján állomásozó két algériai zászlóalj elhagyja állását és hazatérjen. Amint a lap írja, arról a hozzáférhető 2000 algériai katonáról van szó, akik az 1967. évi júniusi arab-izraeli konfliktus idején vezényelték Egyiptomba. Mohamed Fawzi tábornok, az EAK honvédelmi minisztere parancsot adott az egyiptomi csapatoknak, vegyék át az algériai katonák állását.

NEW YORK. (Agerpres).

Augusztus 7 óta amikor is az Egyesült Arab Köztársaság és Izrael tüzzünetet hirdetett, egyetlen incidens sem került sor a Szuеzi-csatorna övezetében — közölte az ENSZ szövegét az említett térségben tartózkodó megfigyelők adatai alapján.

KAIRO. (Agerpres).

Amint az Al Ahram lap jelenti, Mohamed Hassen el Zayyat, Egyiptom ENSZ-küldöttségének vezetője képviseli az EAK-ot azokon a megbeszéléseken, amelyeket Gunnar Jarring kezdeményez. A lap megjegyzi, hogy Egyiptom külügyminisztériuma jegyzéket írt Jarringhoz, rámutatva, hogy Mohamed Hassan el Zayyat, aki már kapcsolatban van az érdekelt országok képviselőivel, tulajdonképpen már megkezdte hivatalát. Ezért — mutat rá a hivatalos jegyzék — az EAK úgy véli, hogy Jarringnak folytatnia kellene megbeszéléseit New-Yorkban.

BUDAPEST. — Al. Pintea, az Agerpres tudósítója közli:

Az utóbbi napok felhőszakadásai Magyarországon több megyében áradásokat okoztak: néhány folyó is kilépett medréből. Jelentős károkat keletkeztek Somogy megyében, ahol a Kapos vize néhány óra leforgása alatt több mint másfél méterrel nőtt. A víz előlőtte a kaposvári vízművet, a tejtermék-gyárat és a parkettagyárat. Kiterjedt mezőgazdasági területek állnak víz alatt, és sok helyen megrongálódott a vasúti töltés. Kiontított a Zagva és a Tarna folyó is. A veszélyeztetett vidékeken teljes erővel folyik a gátépítés.

A külföldi sajtóból Az atlanti-óceáni időzített bomba (The Times)

Az amerikai szárazföldi hadsereg parancsnoksága befejezte az előkészületeket, hogy az Atlanti-óceánba süllyesszen 66 tonna mérgezőgázt. Ezt a gázmennyiséget két évvel ezelőtt beton-tömbökben rakfőzőkék elkészítették, hogy biztonságosan helyben legyenek. Most azonban a gázhoz vezető rakéták robbanó töltete romlani kezdett és minden pillanatban robbanással fenyeget. A 418. betonkoporsót tehát minél gyorsabban el kell tüntetni, mert a robbanás sok ember halálát okozhatná.

A Pentagon akcióival kapcsolatban az első értesítések annak az utványnak a mentén, elő lakosság részéről hangzott el, ahol a gázszállító vonatoknak végig kell haladniuk. E-gyetlen ilyen rakéta felrobbanása nyomán 400 méteres körzetben az egész lakosság elpusztulna. És tekintve, hogy 12 540 ilyen rakétáról van szó, az az általános és teljesen megalapozott vélemény alakult ki, hogy a Pentagon sem a lakosság biztonságát, sem pedig az óceán tisztaságának megőrzését nem viseli szíven.

A szárazföldi hadsereg parancsnoksága ellen a második vád az, hogy nem járt el becsületesen. Minthogy a rakéták már betontömbökbe vannak rakva, a gyújtófejek kiszérése nem végezhető el biztonságosan, s ezért a tengerbe süllyesztés indokoltnak tűnik. Amikor a Pentagon az utolsó percre hagyta a rakétától való megszabadulás műveletét, azt a célt követte, hogy gyakorlatilag ne maradjon már idő más megoldásra. Így voltaképpen kész tények elé állította a Bermuda-szigetek és a Bahama-szigetek kormányát.

Nyilvánvaló, hogy még a nem szakemberek szemében is esztelenység a mérgezőgázok Atlanti-óceánba való süllyesztése bármilyen mélységben. A Pentagon szakértői szerint a gáz igen lassan foglív majd ki a rakétából és feloldódik a vízben, tehát nem lesz semmilyen káros következmény az ügynek. Ennek az elméletnek a helyességét azonban senki sem veheti biztosra.

A kockázat abban az egyszerű tényben áll, hogy a gázokat a vízbe süllyesztik, s ez a borzalmas időzített bomba mostantól fogva évszázadokon át az Atlanti-óceán mélyén lesz. Az óceán mélyénél nagyobb mélységig, amíg a kutatók eljutnak a legnagyobb mélységekig. Természetesen a floridai partoktól 500 kilométerre lévő térséget még hosszú ideig el kell kerülni a kutatóknak. Most már csak remélni lehet, hogy az emberiségnek nem kell majd más árat is fizetnie a Pentagonnak ezért az akciójáért és, hogy 1970 maradjon az év, amikor illesmi egyáltalán megtörténhet.

Országos méretű földreform-mozgalom Indiában

DELHI. (Agerpres).

India több államában széles körű földreform-mozgalom bontakozik ki. Az Indiai Kommunista Párt által kezdeményezett országos méretű mozgalmat több más párt és demokratikus szervezet támogatja. A paraszti százszázalékos tüntések követelték az agrárreform előirányzatainak haladéktalan teljesítését. A helyi hatóságok meg-

torló intézkedésekhez folyamodtak. A Times of India című lap szerint több mint 6000 személyt tartóztattak. A legtöbb embert az ország déli államaiban tartóztatták le. A Hindu című lap arról tájékoztat, hogy a nagybirtokosok fegyveres alakulatokat szerveznek a mozgalom elfojtására.

Az indiai parasztmozgalmak fő oka — a sajtógyűlölködség szerint — az ország függetlenségének kiáltása után meghirdetett földreform lassú teljesítése.

A parasztság revendikativ mozgalmanak kérdéseit megvitatta az indiai Nemzeti Kongresszus kormány párt parlamenti bizottsága. Számos képviselő követelte a földreform végrehajtásának a meggyorsítását.

Röviden

PEKING

Mao Cetung elnök fogadta Salem Rabya Alit, Del-Jemen Népi Köztársaság Elnöki Tanácsának elnökét, aki látogatást tesz Kínában. A fogadáson szíves, baráti megbeszélés folyt le. Jelen volt Csü En-laj, az Államtanács elnöke és más kínai hivatalos személyek — közli az Új Kína hírlapjának.

ROMA

Egy nemzetközi régészexpedíció buvárcsoportja öt elsüllyedt római galvát talált a szicíliai partok közelében. A boros anforákkal és kétféle kőbaltával megrakott galvákat az elsüllyedéstől eltelt idő hoz képest rendkívül epek.

LOS ANGELES

Charles Manson, a Sharon Tate színésznő gyilkosa, ellen indított per fővádlottja az utóbbi 3 napon éhségsztrajkot tartott. Ezzel arra akarja kényszeríteni védőügyvédjét, Irving Kanareket, hogy fejezze be Linda Kasabianak a vád koronatanújának kihallgatását.

RECIFE

Recife brazil városban a hét óta tartó nagy esőzések nyomán támadt áradások jelentős károkat okoztak emberéletben és anyagi javakban.

Kedd éjszaka a folyók kilétek medréből, s 123 személy lelte halálát az összeomlott házak falai alatt.

A jelentés szerint több mint 15 ezer ember hajléktalanul maradt.

BONN

A nyugat-németországi Steinhilf kráter közelében megkezdte az edzéseket Alan Shepherd, Edgar Mitchell, Eugene Cernan és Joe Engle, a négy amerikai asztronauta, aki a jövő év elején az Apollo-14 űrhajóval a Holdra utazik. A gyakorlatozás célja, hogy az amerikai űrhajósok hozzá szokjanak a holdaljai körülményekhez. A következő napokban az amerikai űrhajósok a Noerdling kráterhez utaznak. Ez a legnagyobb, eredeti formájában megmaradt kráter, amelyet meteoritbeesés hozott létre.

TUNISZ

Az Egészségügyi Világszervezet számos intézkedéssel igyekszik növelni Afrikában a szakképzett egészségügyi személyzet létszámát. A következő tíz évben 2300 ösztöndíjat nyújt, több iskolát és egyetemet szubvencionál, biztosítja számukra a taneszményeket és a taneszközöket. A Jeune Afrique című folyóirat ezzel kapcsolatban rámutat, hogy az EVSZ javaslatára afrikai birodalmi székelyén, Brazaville-ben megtartották az évezet egészségügyi-oktatási képviselőinek összejövetelét. A találkozó 26 afrikai ország képviseltette magát.

A képviselőház bizalmat szavazott az új olasz kormánynak

ROMA. (Agerpres).

Az olasz képviselőházban szerda délelben véget ért a kormány programnyilatkozatának vitája. Miután Emilio Colombo miniszterelnök válaszlát a vita során felvetett számos kérdésre, a különböző pártok parlamenti csoportjainak képviselői megindokolták szavazatukat, a

képviselőház 348 szavazattal 231 ellenében és egy tartózkodással bizalmat szavazott az új kormánynak.

Délután a szenátusban megkezdődött a programnyilatkozat vitája. A szenátusi bizalmi szavazásra előreláthatólag csütörtök este vagy legkésőbb péntek reggel kerül sor.

Uruguay

A rendőrség minden eszközt igénybe vehet az elrabolt diplomáták megmentésére

MONTEVIDEO. (Agerpres).

Jorge Pacheco Areco, Uruguay Köztársaság elnöke parancsot adott a fegyveres erőknek, kutasák fel az egyik titkos szervezet által elrabolt Aloysio Dias Gomide brazil konzult, valamint Claude Fly amerikai tanácsost és tartóztassák le Daniel Mitrone amerikai tanácsos gyilkosait. Az eddigi vizsgálattól eltérően a mostani nemcsak a fővárosra, hanem az egész ország területére kiterjedt. Házkutatást rendeznek minden gyanús épületben.

Az intézkedést mindjárt azután hozták, hogy a kongresszus elfogadta az egyéni alkotmányos garanciák felfüggesztésére vonatkozó javaslatot. A rendőrség így minden eszközt igénybe vehet a két elrabolt diplomata életének megmentésére, illetve Mitrone gyilkosainak letartóztatására.

Eddigi jelentések szerint a rendőrség már számos olyan embert vett őrizetbe, akinek feltehetően

köze van a titkos szervezethez. A letartóztatottak között szerepel Andres Cullerli Chiribao, a szervezet állítólagos vezetője tagja.

A brazil kormány megerősítette azt a hírt, amely szerint az uruguayi határ mentén készülési állapotba helyezték a brazil csapatokat, hogy meggátolják az ember-
rablók átépését.

Az uruguayi titkos szervezet legutóbbi közleménye szerint Dias Gomide brazil konzul és Claude Fly észak-amerikai tisztviselő életben van, de ha az uruguayi kormány nem helyezi szabadlábra a kért 150 foglyot, mindkettőjüket kivégzik. A közleményt kedde este juttatták el a rendőrséghez, s hozzácsatolták a brazil konzulnak és az amerikai tisztviselőnek a családjaikhoz intézett levelet is.

Más jelentések szerint Daniel Mitrone holttestét hazaszállítják az Ohio állambeli Daytonba.



MAGYAR NK: Budapest a Geléthyéről nézve.

Észak-Írországra továbbra is feszült a helyzet

LONDON. — N. Ploeanu, az Agerpres tudósítója jelenti:

Észak-Írországon, ahol az utóbbi időben állandóan rosszabbodott a helyzet, augusztus 12. rossz előjellel köszöntött be. Az Ír Köztársaság határa közelében, az országban egy elhagyott autóbombán felrobbant egy bomba és megölt két őrirészt. A rendőrség az Észak-Írországi miniszterelnök, „a közösség elleni bűncselekménynek” minősítette ezt az akciót és bejelentette, hogy szigorú intézkedéseket hoz a merénylek ellen.

A megfigyelők érdeklődése a

zonban szerdán Londonderryre irányult, itt ugyanis a hatósági titlalom ellenére több mint 5000 protestáns gyűlést tartott a városnak a katolikus csapatok ostroma alóli felszabadulása 281. évfordulója alkalmából, valamint abból az alkalomból, hogy a városban egy évvel ezelőtt robbantak ki az incidensek, amelyek az észak-írországi válságot előidézték. Noha a gyűlés rendezvénytől elkülönült, az Észak-Írországon továbbra is feszült a helyzet. Szélsőséges protestáns körökben, valamint a határon lévő Unionista Párt jobbszárnyában nagy elégedetlenség

get váltott ki az, hogy a hatóságok betiltották minden tüntetést és körmenetet. Az Unionista Párt jobbszárnyára fokozott nyomást gyakorolt James Chichester-Clark miniszterelnök leváltása érdekében. A helyzetet súlyosbította Reginald Maudling brit belügyminiszter nyilatkozata, amelyben kijelentette, hogy az angol kormány szükség esetén kész felfüggeszteni Észak-Írországot alkotmányát és átvenni a közvetlen kormányzást. A brit belügyminiszternek ez az álláspontja kedvezőtlen hatást váltott ki.

SPORT

A FIFA négy javaslata az 1974. évi labdarúgó VB megszervezésével kapcsolatban

ZÜRICH. (Agerpres).

A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség (FIFA) nyilvánosságra hozta az 1974. évi VB megszervezésével kapcsolatos négy (Stanley Rous, a FIFA elnöke által kezdeményezett) javaslatot tartalmazó emlékiratot. Ezt megküldték a VB szervező bizottságának, a nyugat-német szövetségnek, valamint a FIFA-hoz csatlakozott 140 országos szövetségnek.

A négy javaslat a következő:

1. A mexikói világbajnokságon alkalmazott rendszer, vagyis 16 csapat négy csoportba osztva, kíséssel a negyeddöntőktől kezdve.
2. Az 1972-es olimpia tornára tervezett rendszer, vagyis négy csoportra osztott 16 csapat, olyan közbetevett fázissal, amelyben az első szakaszban továbbjutó nyolc csapatot újabb két négyes csoportba osztják. A két csoportgyőztes kerül a döntőbe, míg a két másodikként végzett a 3-4. helyért mérí össze erejét.
3. A döntős csapatok számának felemelése 24-re vagy 32-re, kombinált körmérkőzés- és kupa rendszerrel.

Pronoexpressz

A Pronoexpress 1970. augusztus 12. 33. játékhetében a következő számokat húzták ki:

I. húzás: 34 42 35 4 10 16

Nyereményalap: 376 609 lej, a-miből 40 005 lej hozzácsatolnak az I. kategóriához.

II. húzás: 36 30 24 38 13 18 4 22

Nyereményalap: 337 401 lej, a-miből 38 778 lej hozzácsatolnak az I. kategóriához.

(A köztér számok tájékoztató jellegűek.)